



钢铁是怎样炼成的

〔苏〕奥斯特洛夫斯基◎著 韩浩◎译

永不过时的红色经典，
让人热血沸腾的励志杰作！

信仰力

 中国纺织出版社



钢铁是怎样炼成的

〔苏〕奥斯特洛夫斯基◎著 韩浩◎译



 中国纺织出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

钢铁是怎样炼成的/ (苏) 奥斯特洛夫斯基著; 韩浩译. --北京: 中国纺织出版社, 2015.7
(乐读文库·影响青少年一生的传世经典)
ISBN 978-7-5180-1567-2

I. ①钢… II. ①奥… ②韩… III. ①长篇小说—苏联 IV. ①I512.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第085535号

策划编辑: 匡 科 责任编辑: 赵晓红

特约编辑: 魏焕威 责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010—67004422 传真: 010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博<http://weibo.com/2119887771>

北京楠萍印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2015年7月第1版第1次印刷

开本: 880×1230 1/32 印张: 7.25

字数: 143千字 定价: 26.80元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换



第二天，母亲带着保尔到车站食堂找工作。那里的老板上了年纪，面色苍白，一双无神的眼睛上下打量着保尔：“他多大了？”

——第一部 第一章 洗刷间的少年



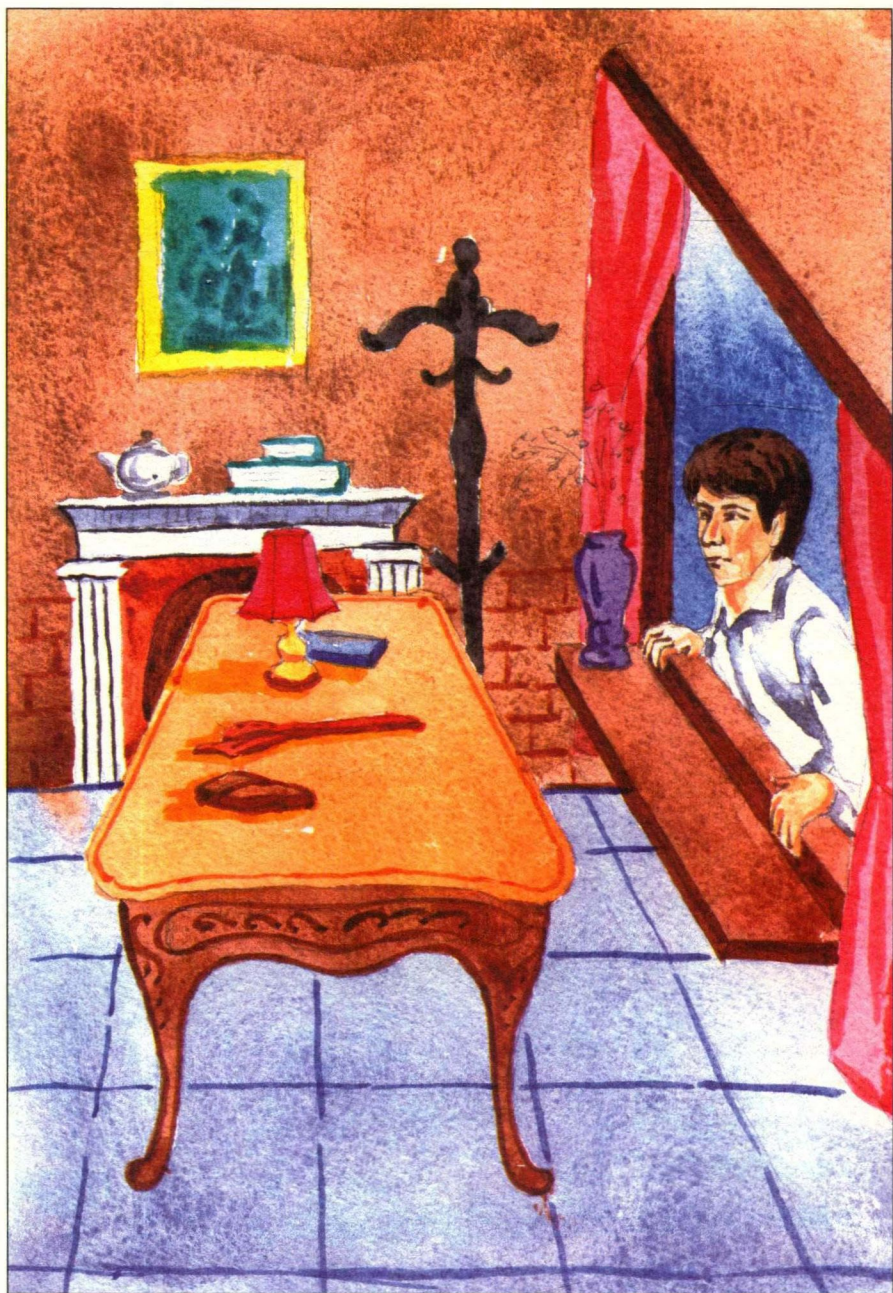
保尔的双手攥成拳头。克利姆卡问保尔是不是发生了什么事情。

——第一部 第一章 洗刷间的少年

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



保尔和克利姆卡跳了起来，跑到栅栏前。骑马的人身上的军服满是尘土，他说：“小朋友，弄点水给我喝吧。”



保尔朝着敞开的窗口看去，房间里的情况被看得一清二楚。

——第一部 第二章 生活突变



达雅不知道保尔要说什么，不过她并没有拒绝。两人来到达雅的房间。保尔将声音压得很低，他说：“是这么回事，达雅，生活起了这样的变化，我自己也觉得莫名其妙。”



小说的前三章已经写完了。保尔把它寄给在敖德萨的老战友们看，征求他们的意见。战友们的回信很快就到了，大家都称赞他写得好。

——第二部 第九章 炼成“钢铁”

经典引领成长，书香浸润人生



随着科学技术的发展，各种各样的知识都能够从多种渠道获得。然而，当走进书店或者打开电脑，面对林林总总的书籍的时候，心中反而越发不知所从。当你不知该如何选择的时候，就读读名著吧。

在过去，书籍是打开世界的大门；现如今，书籍是调和心灵的溶剂。不同于速读的快餐文学和看过就再也记不得的网络小说，名著的好处在于，它是经历过时间考验的，是在历史的长河中大浪淘沙之后，始终不曾消失，也不曾磨损的那块金子，静静地等着人们来捡拾，给带走它的人带来无穷的财富。

著名诗人歌德曾经这样说过：“读一本好书，就像是和一位伟人面对面。”文学名著是人类思想的摇篮。可以说，名著里面的每个字、每个词语，都凝聚着书写者的无限心血，他们留下的，绝不仅仅是文字本身，而是他们知识的总结、思想的精华、精神的遗留。阅读并体会名著中的价值和思想，可以说是每个孩子成长的必修课。

书籍的力量是伟大的，很多人都曾说过，决定他们人生最终走向的是幼年时接触最早的一本书。由此可见，给孩子们看好书，尤其是在他们的人生观、世界观、价值观开始成型之前看好书，是一

件多么迫切的事情！

如果把人生比作一条路，那么人们接触的第一本书，则在很大程度上决定了这条路要怎么走，要朝着哪个方向前进。

诚然，对于孩子来说，阅读名著不会如看影视剧和读快餐小说来得愉快，但那些愉快的东西只能让人暂时沉浸其中，而名著却同宇宙一般广袤恢弘，一旦步入其中，便能获益无穷。

好的作品，能给孩子以启迪。对于鸿蒙未开的少年来说，他们心中有着无数的问题：他们迫切想对这个世界进行了解，迫切需要寻找自己的人生价值，迫切需要知道人活着的意义……对于这些问题，不同的人有不同的解答，但更多的人，最终也不曾得到过答案。

这些答案，或许在书中无法直接找到，但是孩子们在阅读的过程中，总能受到一些启发，进而离心中的答案更近一步——因为这些疑问，很久以前的人们就已经问过，并且把他们心中的想法用文字的方式记录下来，给后人以启示。

孩子因阅读而成长，通过阅读这些名著，孩子们可以明白自己想要的是什么，也能够知道自己在面对不同的境遇时，该以何种心态、何种方法去面对并解决。

如同航海需要灯塔指引光明一样，孩子们的人生，也需要书籍来指引方向。而名著，毫无疑问，能带领孩子走向前方。

晓寒

2015年2月

导 读



《钢铁是怎样炼成的》是苏联作家尼古拉·奥斯特洛夫斯基在1933年完成的一部长篇小说。小说描写了一个坚强的无产阶级战士保尔·柯察金，从一个不谙世事的少年，经过不断地蜕变成长，成为一个忠于革命的布尔什维克战士。作者直到最终双目失明，依旧坚强不屈地进行小说创作，他的毅力令读者称赞。

小说的主人公保尔生长在乌克兰一个贫苦的工人家庭，父亲早亡，母亲在富人家做厨娘，哥哥阿尔焦姆是一名铁路钳工。保尔一家人受尽了资本主义的剥削和压迫。他很早退学，苦难的生活炼就了他不屈不挠的性格。十月革命爆发之后，经过朱赫莱的介绍，保尔开始接触革命，也就这样开始了自己的革命之路。参加到战斗中之后，保尔经受了各种各样的磨炼，在回家乡看望亡故战友的时候，他说了一段引人深思的话：“人最宝贵的是生命，生命对于我们只有一次。一个人的生命应该这样度过：当他回首往事的时候，不因为虚度年华而悔恨，也不因为碌碌无为而羞耻，那么，临死的时候，他就可以说：‘我将整个宝贵的生命和全部精力都献给了世界上最壮丽的事业——为人类解放而进行的斗争。’”

《钢铁是怎样炼成的》是一部带有自传性质的小说，保尔这个人物是根据作者自己的经历创造出来的。作者尼古拉·阿列克谢

耶维奇·奥斯特洛夫斯基，1904年9月29日出生在乌克兰一个农村的贫困家庭。小学被迫辍学，11岁开始做童工。在乌克兰解放之后，他加入了第一骑兵团。在参加国内的剿匪战争中，他因为身负重伤，不得不离开骑兵团。伤愈之后，因为身体的原因，他只能担任共青团的领导工作。1924年，奥斯特洛夫斯基加入共产党。因为长期的艰苦斗争，他的身体健康受到严重损害。

1927年，刚满23岁的奥斯特洛夫斯基已经完全瘫痪了。他整日卧床，后来双目也完全失明。在这最艰难的时刻，他下定决心，通过文学作品来展现当时的时代面貌和个人生活经历。

小说中，作者描写到保尔的稿件被邮局弄丢，这其实是作者的真实经历。奥斯特洛夫斯基在创作之初，曾经把自己的手稿寄给战友，在寄回的过程中的确是被邮局弄丢了，这让他很受打击。但是，他用自己坚强的意志战胜了这次挫折，在参加大学函授学习的时候，他开始构思小说《钢铁是怎样炼成的》。

历经三年时间，作者忍受病痛的折磨，最终完成了这本自传体小说的创作。不过，小说出版的事情，并非一帆风顺。出版社多次退稿之后，最终，在朋友们的努力下，《青年近卫军》杂志开始连载这本小说。小说一经发表，受到了评论界的批评，但是，广大的读者却深深地喜欢上了这本小说。1935年《真理报》上发表关于奥斯特洛夫斯基的报道，在全国造成了巨大轰动和影响。就在这一年，奥斯特洛夫斯基被授予国家级最高荣誉列宁勋章。在之后的两年中，《钢铁是怎样炼成的》被翻译成各国文字，重新印刷达到了50次。

苏联作家法捷耶夫曾高度评价这部作品，说“整个苏联文学中

暂时还没有如此纯洁感人，如此富有生命力的形象”；肖洛霍夫说它是“生活的教科书”。

一位记者在采访奥斯特洛夫斯基时，问他为什么要把“钢铁是怎样炼成的”作为书名。他回答说：“钢，是在烈火与骤冷中铸造而成的。只有这样它才能变得坚硬，什么都不惧怕，我们这一代人也是在这样的斗争中、在艰苦的考验中锻炼出来的，并且学会了在生活面前不颓废。”

作者塑造保尔这个人物，想告诉我们的不仅仅是保尔的遭遇，更重要的是保尔如钢铁般的精神——那种在任何苦难面前都不低头不屈服的勇敢精神！这是值得我们永远学习的！

译者

2015年1月

目 录



第一部

第一章	洗刷间的少年·····	002
第二章	生活突变·····	013
第三章	美丽的冬妮娅·····	026
第四章	匪兵争地盘·····	042
第五章	革命的启示·····	051
第六章	经受考验·····	065
第七章	战友的情义·····	087
第八章	投入战斗·····	099
第九章	直面挫折·····	108

第二部

第一章	火热的岁月·····	122
第二章	艰难的工作·····	132
第三章	重新开始·····	149
第四章	边境生活·····	164
第五章	内部斗争·····	172
第六章	偶遇故友·····	181
第七章	顽强的精神·····	191
第八章	新的开始·····	202
第九章	炼成“钢铁”·····	210

第一部

